

25. Nov. 1845

FAKTA

Dato:
25. Nov. 1845

Sidetal:
Dagbog F, side 129-132

Dagbogens placering:
Den kgl. Kobberstiksamling, inv.nr.
KKS19997

Trykt udgave:
Bjarne Jørnæs (red.): Johan Thomas
Lundbye. Rejsedagbøger 1845-1846,
Statens Museum for Kunst 1976, s.
152-154; Jesper Svenningsen (red.):
Seks år af et liv. Johan Thomas
Lundbye – Dagbøger om tro, skæbne,
kunst og kærlighed, København 2018,
s. 384-386

TRANSSKRIFTION

Rom 25 Nov 1845

Nogle Billeder i Capitolium:

Fra et Vindue saa jeg en yndig Udsigt med Albanerbjerget over
[stedsbetegnelse udeladt]

Jeg var igaar, som hver Søndag nu i lang Tid, hos Fru Poulsen¹⁶. Det er en
fortreffelig Kone, ligner meget Thorvaldsen, og er utrættelig i at berede os
danske Overraskelser: Risengrød, Kleiner o s v, men Gaasestegen smagte
ikke som den danske. Gjæs seer jeg her sjældent, engang een i via
condotti med en Krave om Halsen af blaat Papir.

Jeg har gjort en Deel Costumetegninger¹⁷ i denne Maaned, men holder
vist op nu, da Tiden er saa slem, fra 8-10 hver Aften, da jeg gjerne imellem
vilde besøge Nogen.

¹ Giovanni Francesco Barbieri, kaldet Guercino (1591-1666). Maleriet er Pinacoteca Capitolina, inv.nr. 141.

² Salvator Rosa (1615-1673). Malerierne er Pinacoteca Capitolina, inv.nr. 91 og 92. Lundbye sammenligner med maleriet, som nu tilhører Statens Museum for Kunst, KMSsp58.

³ Paolo Caliari, kaldet Veronese (1528-1588). Maleriet er Pinacoteca Capitolina, inv.nr. 45 og 33, sidstnævnte regnes nu for at være en værkstedskopi.

⁴ Tiziano Vecelli (ca. 1488/90-1576). Maleriet er Pinacoteca Capitolina, inv.nr. 42, som nu tilskrives Palma Vecchio.

⁵ Maleriet er Pinacoteca Capitolina, inv.nr. 166, malet af Gaspar van Wittel.

⁶ Bartholomeus van der Helst (1613-1670). Malerierne er utvivlsomt Pinacoteca Capitolina, inv.nr. 63 og 71, begge malet af Antoon van Dyck.

⁷ Maleriet er Pinacoteca Capitolina, inv.nr. 22, som nu tilskrives Domenico Panetti.

⁸ Pinacoteca Capitolina ejer seks værker af Bassano-familien og hele atten af Garofalo og hans værksted. Lundbye sammenligner sidstnævnte værker med maleriet, der tilhører Statens Museum for Kunst, KMSsp7, og som nu tilskrives Ortolano.

⁹ Maleriet er Pinacoteca Capitolina, inv.nr. 146.

¹⁰ Annibale Carracci (1560-1609). Maleriet er antagelig Pinacoteca Capitolina, inv.nr. 201, som nu tilskrives Antonio Carracci.

¹¹ Peter Paul Rubens (1577-1640). Maleriet er Pinacoteca Capitolina, inv.nr. 67.

¹² Giovanni Bellini (ca. 1430-1516). Malerierne er Pinacoteca Capitolina, inv.nr. 16 og 20, begge nu tilskrevet Ortolano.

¹³ Domenico Tintoretto (1560-1635). Maleriet er Pinacoteca Capitolina, inv.nr. 32.

¹⁴ Nicolas Poussin (1594-1665). Maleriet er Pinacoteca Capitolina, inv.nr. 247, som nu regnes for en kopi og tilskrives Jean Lemaire.

¹⁵ Pietro Berrettini da Cortona (1596-1669). Maleriet er Pinacoteca Capitolina, inv.nr. 58.

¹⁶ Elisa Sophia Charlotta Paulsen (1813-1870), datter af Bertel Thorvaldsen.

¹⁷ Elleve af disse tegninger tilhører Den Hirschsprungske Samling, inv.nr. 1363-1373. Lundbye fortsatte tilsyneladende en uges tid endnu, idet yderligere tre kostumetegninger dateret 27. november til 5. december ligeledes findes i Den Hirschsprungske Samling, inv.nr. 1374-1376.

Nær Dyck. Et Par smukke Portraetter.

Guercino. Dido gjenmemoret paa Baalet. Blev
seesiden af Caravaggios David holdt og rigt og
sentimentalt, som holdt paa dy mygd af for hans
lille hellige Familie: Corcini; det Johannesbryst
glemmes paa ikke saa let.

Teniers. En Familie i et Vinter landskab. Figurene
ere store og fyldte. paa en anden Maade, end paa
sant til at see hos Verme.

Copi efter Titians Porto: af Pave Paul III.

Der var maaskee flere men er paa først Sculpturene
saa det blev alt smukt.

Statue af Aristoteles (resten af M Angelo^a)
Et store Relieff, tilsvarende til Endymion i Capitol og
Flere smukke Bister. — (Perseus og Andromeda.)

Jorn 25 Nov 1845

Wagle Billeder: Capitulum.

Guercino. Den hellige Petronella løfter op af Jæren;
Overover sees hende i Marmelen at blive medtaget af
Christus. Meget stort, d. nærmest Figuren utvilsomt
colossale. Fordelingen af Dyset er maaskee ikke saa
heldigt, især da Skjyggene er efter mærkede bliver
det endnu mere plettet og irratigt. Dog, naar man
har betragtet det en Stund, viser Alt sig klart og tydeligt,
og naar man forbauses over det Mesterskab,
derved disse Colosser ere modellerede. Den
Forsyndelse foroverhaide, blottet Figur, som med

Kled. Haver Pledgerindens Breen, forsker man
mig at have altfor smalle Skuldre; men ellers er
det bade tegnet og malet med denne magels
Sjærel Naturalisme, der sendes flæser al nyere-
Kunst som Legewerk. I Petersbirsken findes en
Copi i Mosaik.

Salvator Rosa. En Soldat og en Ples, to smaa
vare Billeder; især det første; han sidder i sit
Karrisk i Profil med Landseer hvilende paa
Skulderen. Behandlet, saa ij skrag künde gjenskjæ
de hann fra Cadmus' hjemme.

Paul Veronese. En søn af ridende paa Tyren, samt
et andet stort Billed med en Madonna. Det sidste
er vist og det første maeste end Copi.

Titian. Kristus og Synderinden. Klængte meget
køit, men man gjin kjendte hans Kleder. Det
Dunze, Behandling og fineere Tegning künde ij
ikke see.

Et nydeligt Architecturbilled, lille. Vesta
templet, men forstillet med Minis værk mellem
alle Colonnerner, som min er beste.

To Billeder, hvert med to Portraetter;
ij gjættede paa van der Meelst. (?)

Et ganske seiligt Kleder med en Perlekrands
om Halsen og et Kledbuen af en dyb, Lejls rød
Lakparue. Vist af en gammel Venetianer. (?)

Basano og Jacofalo fere homme i alle Samlinger
her tem meelig hyppigt, men den sidste tit paa en
Maade, som ikke ligner hans Margarethas hjemme.

Guercino. Likhulle. Ogsaa et smukt Billed.

Manmihal Carracci. En ganske lille, men ganske
deilig Madonna.

Peter Paul: Cornelius og Petrus hos Moisen:
Forsvunden. Tilhøire bagved kemmer pleyden:
Faustulus og tilvenstre sees mellem Livene
Tiberpladen og deres Moder. Heer Tylvis dette
er et af de smukkeste Billeder, j har set af Tiberus,
med en deilig, sødig Virkning, brillant coloreret
og malet med hans egne Lethed.

Giovanni Bellini. To Helgene: I Sebastian
med et deilig Hoved, og: I med et
inforglemmeligt carmesinrødt Drapperi, der bar
end nu deiligere end Fr. Francias paa I. Stephan
i Galleri Bergheze. Dette sleg kun et Par store
simple Falder paa hele Figuren, men havde en
saa henrivende Farve gradation, i det er under
ligt, hvad saadanne et Billed kan glæde mig!

Tintoretto. en Magdalena.

Poussin: Et Floras Triumpf, maaskee Copi, men
dog da med en ret heldig efterlignet Farve, og
i hvert Fald med j den deilige Comparation.
Hvad der gjæde mig mindstøukelig, var Tegningen
paa flere Steder. En godig mig Pige dandsee
paaan Veggen, der er eningst af maaske Alano
rines, tut i deilige Stillinger.

Pietro da Cortina Bachantisk Teg, prægtigt compo-
neret —

og mange flere — — —

Fra de Vindue saae jeg en ejendelig Udsigt over
Albanerbjergene over

Jeg var i Paris, som hver Søndag var i lang Tid, hos
Fon Paulsen. Det er en fortreffelig Kænde, ligesom
meget Thersaldsen, og er intrættelig i at berede os
danske Overværelser: Vin og Brød, Kleiner osv.,
men Gaarstegen smagte ikke som den danske. Jeg
saw ogsaa her spældt, en gang een i via condotti
med en Thrave en Klavin af blaat Papir.

Jeg her gjort en Del bestemte tegninger i denne
Maaned, men holder vist op nu, da Tidens
saa slemt, fra 8-10 Aften, da jeg dog gjerne
imidlertid vilde besøge Nogen.

Villa Albani

Den 26 Novemb. 48.

videre — —

Funden de i enkelte Ting, jeg alt tidligere har antydet:

Agrippina, i Forhallen, der ikke saa smukt som den
capitalinske.

En Kriger i en herlevende Stilling, som saaret, Relief
paa en Piedestal under en Cariatide.

Cesar (hvilken?) smukt Drenge-Portrait-Statue.

Et bachantisk Teg — Seiligt Relief.

Et smukt Altar med gaarnde Figurer, hvis ene Been
bestændigt er holdt som Relief mens det andet er
frit, hvad der giver en lidelig Vinkning.